

現役イタリア語教師が作成！ イタリア語レベルチェック (初級～中級)



メルマガ登録特典
無料イタリア語テスト



フィレンツェのイタリア語学校
イタリアンミー



もくじ

- はじめに
- イタリア語豆知識クイズ
- イタリア語レベルチェック
- おわりに

はじめに。

こんにちは、初めまして橋本いずみと申します。

この度はイタリア語学校イタリアンミーのメールマガジンにご登録頂きましてありがとうございました。私たちのことをもっと身近に感じていただきたく、今日はまず自己紹介をさせていただきます。これからのメールではイタリア語の面白話や学校での逸話など毎回少しずつお話ししていきたいと思います。

• イタリアとイタリア語との出会い

私は1974生まれ、2000年という切りのいい年に26歳でイタリア留学のためイタリアはフィレンツェに渡りました。イタリア語との出会いは大学在学中。日本大学芸術学部で声楽を専攻していたので、その当時の歌の先生からイタリア語を勉強するように言われたのです。それまで外国語と言えば英語しかしていなかったのですが、半強制でイタリア語教室の第一回目のレッスンを受けた時、私の人生は変わりました。

私はイタリア語の響きに恋をしてしまったのです。誇張ではなく！

• ヨーロッパにあるクラシック音楽に触れて

大学時代の私は授業とアルバイト、あまりうまくいっていない恋愛のことで頭がいっぱいで、それでも気の合う友人もあり、それなりに楽しい日々を過ごしていたと思います。ただ、声楽やクラシック音楽を勉強する中で漠然と、”これじゃない”感があったのかもしれない。なぜなら、初めてヨーロッパの地を踏んだ時（それは大学の研修旅行で行ったベネチアから始まる旅でした）そこに息づくクラシック音楽が日本にあるものとは全く違うことを瞬時に感じたからです。何が違うか？は言葉にできないものでした。でも一つだけ言うなら、「クラシック音楽って気楽なものなんだな」という感想でした。日本では格式、形式、権威などが音楽の周りにつけて本来の楽しさを霞ませてしまっている、そんな気がしました。

・イタリア語の勉強と留学

初めて勉強した”Ciao!”の挨拶ですっかりこの言葉の虜になってしまっただけで、その教室で4年間イタリア語を勉強しました。とは言っても先生が日本語ペラペラだったので、時には授業の半分以上が日本語で雑談していたことも……。でもクラスメイトと授業の後に行くお茶やご飯が楽しみで欠かさず週に1回、渋谷の教室に通っていました。のらり、くらり、ゆっくりのペースとはいえ4年も続けたので文法事項は最後まで勉強しました。そこで、「**イタリアに留学して、将来はイタリア語で何か仕事をしよう**」と思い立ちました。どこで、どんな仕事をするかは漠然としていましたが、私の人生の夢は「**一生イタリア語を話して生きていきたい**」ということでした。これは今でも変わりません。そして、本当にこの時以来私は1日も欠かさずイタリア語を話して生きていくことになるのでした。

・イタリアで留学生活

留学を思い立ってから貯金を始め、イタリア文化会館に足を運んで学校を選び、着々と準備を進めていきました。6ヶ月の予定でしたが私にとってはものすごく長い時間に思えました。インターネットが今に比べて全く活用されていなかった時代なので日本とイタリアの心理的距離は今よりずっと遠かったからかもしれません。学校選びの前にまずは街を決めようと思いました。その時私の脳裏にあったのは、イタリア語発祥の地と言われるトスカーナ州が良いだろうということでしたが、正直なところフィレンツェは始めは除外していたんです。

大勢の人が選ぶところは選びたくないという捻くれた性格だったためか、私はルッカやシエナといった、フィレンツェ近郊の小さい街を検討していました。でも、その次に大事だった条件として**”日本人のスタッフがいるところ”**、しかも**”ピアノが弾けるところ”**ということも含めると、それは私の望んだ町では全く見つかりませんでした。小さい町には学校の選択肢自体が少ないので、当然と言えば当然だったと思います。そんな時、その条件を満たす学校がフィレンツェに見つかりました。滞在先は迷わずホームステイの2食付きにして、学校が終わった後もイタリア語で会話するチャンスを得ました。この時のステイ先のママとは今でも友達です。

・日本人スタッフがいることにこだわった理由

イタリア語を4年も勉強していたのに他の外国人に混じってイタリアで授業を受けるのがどうしても怖くて、フィレンツェでいざという時に頼りになる日本人の方をイタリア語教室のクラスメイトの方から紹介していただいたり、最初はグループレッスンではなく個人レッスンを1週間入れたりと、よく言えば慎重、今から思うとかなりビビりだったと思います。そんなわけで現地の学校に日本人スタッフさんがいてくれたらいいなと思ったのですが、それ以上に**日本に繋がりがある学校という点も重視していた**と思います。結果的にそれは私の日本語教師としての活動の場ができたという点でとても良かったのですが、実際に留学生活を送る上では受付への質問もイタリア語できるように努力したのであまり影響はなかったと思っています。

・それから25年、今に至る。

留学生としてフィレンツェに住み始めてから今現在まで、私はずっとフィレンツェに住んでいます。留学生活が終わる頃、幸運にも仕事が見つかり（とあるイタリア語学校の受付でした）そこに15年以上勤務しました。イタリアンミーはその仕事場で知り合ったイタリア語のプロフェッショナル3人と一緒に2016年に立ち上げたイタリア語学校です。ここで私は日本人の留学生のためのサポート、そして現地の人のための日本語教室を運営しています。

日本語教師の資格は留学前に試験を受けて取得しました。外国で生きていく術を身につけようと思って勉強を始めたのですが、それがこれほどまでに楽しいとは思いませんでした。今では私のライフワークとなっています。

私が25年前に強く望んだ”日本人スタッフがいる学校”に、スタッフとして関わることができていること、そして大好きな言葉の世界で日本とイタリアに関わっていけていることを本当に嬉しく思っています。これから知り合う皆さんとこの喜びを分かち合えたら、そして皆さんの人生に残る体験に関われたら、とても光栄です。

これからもどうぞよろしく願いいたします。

やってみよう！イタリア語豆知識クイズ - 日本で見つけるイタリア語 -

イタリア語の響きは日本語の中にすんなりと受け入れられることが多く、たくさんの言葉が使われています。音楽用語やブランド名はもちろんですが一般生活でも商品名などにもありますよ。どんな意味なのか考えてみましょう。答えと解説はクイズの後にあります。

1 UNO 「フェラーリ (Ferrari)」という名前の由来となった意味は何でしょう？

- a. 花
- b. 鉄
- c. 速さ
- d. 馬

2 DUE イタリア語で「Casa (カーサ)」とは何を意味するのでしょうか？

- a. 家
- b. ドア
- c. 庭
- d. 部屋

3 TRE イタリア語で「Tiramisu (ティラミス)」はどんな意味でしょう？

- a. 私を眠らせて
- b. 私を元気づけて
- c. 甘い夢
- d. 小さな奇跡

4 QUATTRO 「Prada (プラダ)」はイタリアの有名ブランドですが、イタリア語で何を意味するのでしょうか？

- a. バックパック
- b. 創業者の名前
- c. 伝統
- d. 革

5 QINQUE 日本でよく見る「ジェラート (Gelato)」の複数形は何でしょう？

- a. Gelatis
- b. Gelati
- c. Gelatas
- d. Gelate

6 SEI イタリアの有名な車ブランド「Fiat (フィアット)」は、元々イタリア語で何を意味する略称でしょう？

- a. 工場の夢
- b. イタリアの車産業

- c. トリノ自動車工場
- d. イタリア自動車工業会社

7 SETTE **イタリア語で「Rosso Ferrari (ロッソ・フェラーリ)」とは何を指しているでしょうか？**

- a. フェラーリの赤いロゴ
- b. フェラーリの標準的な車の色
- c. フェラーリの炎のような速さ
- d. イタリア国旗の赤い部分

8 OTTO **「Panettone (パネットーネ)」というイタリアの伝統的なクリスマスケーキの名前の由来は何でしょうか？**

- a. パン職人の名前
- b. 「贈り物」のイタリア語
- c. 「高級なパン」の意味
- d. イタリアの地方の名前

9 NOVE **「ラッテ (Latte)」はイタリア語で何を意味するでしょうか？**

- a. 牛乳
- b. コーヒー
- c. 泡
- d. カフェラテ

10 DIECI **次の日本で販売されている食品やブランドの中で、イタリアの地名に由来するものはどれでしょうか？**

- a. ボロネーゼ
- b. バリラ
- c. モッツァレラ
- d. チェリーニ

解答編

1 UNO 答え: b. 鉄

イタリア語でFerroは鉄を表し、そこから鉄工に携わる職人をFerrariと呼ぶようになりました。有名な車メーカーの名前は名字ですが、イタリアの苗字には職業名が関係していることが多いのは面白いですね。

2 DUE 答え: a. 家

発音はカーサだったりカーザだったり、これは地方によって若干異なりますが、本来はカーザという発音に近いものです。

3 TRE 答え: b. 私を元気づけて

動詞の Tirare (引く) と Mi (私を) Su (上に) が合わさった言葉です。甘いものを食べて元気になりたい時に作ったのかもしれないね。

4 QUATTRO 答え: b. 創業者の名前

フィレンツェに初めて行った時、プラダという名前の普通の洋品店があってびっくりしました。同じ苗字の人が営むお店だったのでしょね。街中には有名ブランドと同じ名前の普通の店が結構たくさん見つけられます。

5 CINQUE 答え: b. Gelati

ジェラートとは、「冷たい」という意味を表す言葉で、「凍らせたもの」みたいな意味です。イタリア語の複数形は、このようにoで終わる男性名刺は語尾がiになります。

6 SEI 答え: c. トリノ自動車工場

Fabbrica Italiana Automobili Torino の頭文字を取ったのがこの企業名です。

「トリノ市にあるイタリア自動車の工場」という意味なんです。これを知っているとちょっとイタリア通と言えるでしょう。

7 SETTE 答え: b

フェラーリの標準的な車の色。赤の種類に車の名前がついているとはイタリアらしいですね。

8 OTTO 答え: c. 「高級なパン」の意味.

接尾辞である"one"には大きいという意味が含まれます。パネトターネはクリスマスに食べるお菓子ですが、ダイエットの大敵！これとパンドーロという2大"パン"のお菓子が有名で、イタリア人は「あなたはどちら派？」とよく尋ねあっています。

9 NOVE 答え: a. 牛乳 日本では「ラテ=カフェラテ」のイメージがありますが、イタリア語では「Latte」は単なる「牛乳」の意味です。

10 DIECI 答え: a. ボロネーゼ

「ボロネーゼ」はボローニャ地方に由来します。バリラはブランド名、モッツァレラはチーズの種類、チェリーニは架空の名前です。

クイズで物足りなかったあなたへ。
イタリア語既習者の皆様向け、簡単レベルチェックテスト
初級から中級編

これはイタリアンミーで実際に行われているレベルチェックテストです。解答は次回、ステップメール第一回目でお送りします。

第一部 a,b,cから正しい文を選んでください。

- a) Mi chiamo Maria
- b) Mio nome è Maria
- c) Io chiamo Maria

- a) Scusa, posso aiutarmi?
- b) Scusa, po' aiutarmi?
- c) Scusa, puoi aiutarmi?

- a) Sono 30 anni
- b) Ho 30 anni
- c) Sono vecchio 30 anni

- a) Dove hai andato ieri?
- b) Dove sei andato ieri?
- c) Dove sei vado?

- a) Che lavoro fai?
- b) Che cosa lavori?
- c) Cosa è tuo lavoro?

- a) Non ho mai visitato Parigi
- b) Ho mai visitato Parigi
- c) Non mai ho visitato Parigi

- a) Tu lavorare in Italia?
- b) Tu lavora in Italia?
- c) Tu lavori in Italia?

- a) Ho scrivuto una lettera alla mamma
- b) Ho scritta una lettera alla mamma
- c) Ho scritto una lettera alla mamma

- a) A che ora è fine la lezione?
- b) A che ora finisce la lezione?
- c) A che ora fine la lezione?

- a) Paola, hai venuto in macchina?
- b) Paola, sei venuta in macchina?
- c) Paola, sei venuto in macchina?

- a) Voi leggete il giornale la mattina?
- b) Voi leggate il giornale la mattina?
- c) Voi leggerete il giornale la mattina?

- a) Quante lingue parli?
- b) Quale lingue parli?
- c) Che cosa lingue parli?

- a) Io non capito l'italiano
- b) Io non capisco l'italiano
- c) Io non capisce l'italiano

- a) Noi alziamo presto la mattina
- b) Ci alziamo presto la mattina
- c) Ci alzate presto la mattina

- a) Noi andiamo a scuola in bicicletta
- b) Noi vadiamo a scuola in bicicletta
- c) Noi vado a scuola in bicicletta

- a) Noi abbiamo conosciuto un anno fa
- b) Noi abbiamo conosciuti un anno fa
- c) Ci siamo conosciuti un anno fa

- a) Vengo di Giappone
- b) Vengo dal Giappone
- c) Sono di Giappone

- a) Mi è piaciuto il film
- b) Mi ho piaciuto il film
- c) Mi sono piaciuto il film

- a) Mi non piace la pizza
- b) Io non piaccio la pizza
- c) Non mi piace la pizza

- a) A Firenze hai molti musei
- b) A Firenze ci sono molti musei
- c) A Firenze c'è molti musei

第二部 文章中に入る言葉をそれぞれ a, b, c から選んでください。

Ciao Giulia, Come stai?

(1) _____ se non ti (2) _____ prima, ma ho avuto delle settimane davvero impegnate al lavoro. Ieri, finalmente, il mio capo mi (3) _____ una promozione!

Come (4) _____ la vita a Vienna? Quando (5) _____ qui a Firenze (6) _____ sempre (7) _____ tuo ragazzo! Sei contenta di essere lì con lui adesso?

Immagino di sì!

Ieri ho visto Marco. (8) _____ ricordi di lui? Mi ha detto che si (9) _____. (10) _____ voglio comprare un bel regalo. (11) _____ un consiglio! Cosa posso comprargli? Credo che (12) _____ presto a lavorare (13) _____ ditta di suo fratello. Sono sicura che (14) _____ un ottimo ingegnere!

E tu? (15) _____ qualcosa del tuo nuovo lavoro! (16) _____ velocemente?

Forse (17) _____ di più stare qui a studiare, la vita era più facile e divertente!

Quando (18) _____ vedremo a Vienna, ti (19) _____ i tuoi biscotti preferiti, ok?

Un bacio e a (20) _____ !

Sara

1 (a) scusami (b) mi scusa (c) mi scusi

2 (a) scrivavo (b) ho scritto (c) scrivevo

3 (a) ha dato (b) ho dato (c) dava

4 (a) stai (b) si va (c) va

5 (a) eri (b) sei stato (c) era

6 (a) parlavano (b) parlava (c) parlavi

7 (a) del (b) dell' (c) dello

8 (a) ti (b) mi (c) tu

9 (a) laureavo (b) laureava (c) è laureato

10 (a) lo (b) gli (c) li

11 (a) dammi (b) mi dia (c) mi da

12 (a) andrò (b) andrà (c) anderà

13 (a) nel (b) nella (c) in

14 (a) sarà (b) sarò (c) sarebbe

15 (a) mi dica (b) mi dici (c) dimmi

16 (a) stai imparando (b) sei imparando (c) imparando

17 (a) preferiva (b) hai preferito (c) preferivi

18 (a) noi (b) si (c) ci

19 (a) porterai (b) porterò (c) porterei

20 (a) più tardi (b) presto (c) dopo

いかがでしたか？

これから、皆様にイタリア生活と留学の情報を網羅した全6回のステップメールをお届けします。
ここでテーマをちょっとご紹介。どうぞお楽しみに！

- ・ イタリア語に関わって30年以上の私が教えるイタリア語を学ぶメリット
- ・ フレンツェ在住四半世紀・・・現地でイタリア語を学ぶ素晴らしさをとことん語ります。
- ・ 【裏話ぶっちゃけます】イタリア語学校の選び方
- ・ 留学あれこれ、よくある質問集
- ・ 【イタリア愛】イタリアの魅力をとことん語ります。
- ・ 自分はイタリア生活に向いてるか？診断してみよう。

おわりに・・・

私の個人的なアメブロでは学校のことの他にもフィレンツェと日本の生活について書いています。

<https://ameblo.jp/izm74>

イタリアンミーのHP

<https://www.italianme.it/ja/>

オンライン個別相談

このメルマガを受け取ってくださった方限定で、1ヶ月3名様までのオンライン相談・イタリア語なんでも質問を受けております。毎月のご相談日とお申し込み方法はステップメール7日目でお知らせします。

ここまで読んでくださってありがとうございました。

ではまた次回のメールでお会いしましょう！